00012344

hama
THE SMART SOLUTION

USB LED Light Strip
USB-LED-Leuchtband

GB Operating Instructions
D Bedienungsanleitung
F Mode d'emploi
E Instrucciones de uso
RUS Руководство по эксплуатации
BG Работна инструкция
I Istruzioni per l'uso
NL Gebruiksaanwijzing
GR Οδηγίες χρήσης
PL Instrukcja obsługi
H Használati útmutató
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
P Manual de instruções
TR Kullanma kılavuzu
RO Manual de utilizare
S Bruksanvisning
FIN Käyttöohje

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00012344 0619

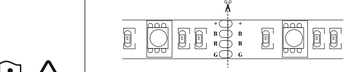
GB Operating instruction

1. Package Contents
- 1 USB LED strip light
- 2 Protective caps
- These operating instructions

2. Safety Notes
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Avoid bending the LED strip.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!

Warning
- Power supply comes via a suitable USB socket
- Find out the maximum output current capacity of the USB port on your device. To do this, consult the operating instructions or ask the manufacturer.

3. Startup and Operation
- Place the product in the required position.
- (You can choose to attach the LED strip using the self-adhesive backing.)
- If you wish to shorten the LED strip, cut it at the corresponding markings.



- Then place the protective cap supplied onto the end of the cut LED strip to prevent a short circuit.
- Connect the product to an unused, suitable USB port.
- You can now set various modes, such as speeds, brightness levels and colour combinations, individually using the buttons of the control unit on the cable.

4. Warranty Disclaimer
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

5. Service and Support
Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

6. Technical Data

Operating voltage / current consumption	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibility	USB-A-port

Note
- Special lamp with high resistance to vibration for mobile use.
- This special lamp is not suitable for lighting rooms in domestic households.

7. Recycling Information
Note on environmental protection:
After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:
Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.
This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.
By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/ Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

D Bedienungsanleitung

1. Packungsinhalt
- 1 USB-LED-Leuchtband
- 2 Schutzkappen
- Diese Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Achten Sie darauf, das LED-Band nicht zu knicken
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!

Warnung
- Stromversorgung erfolgt über geeignete USB-Buchse
- Stellen Sie den maximalen Ausgangsstrom der USB-Buchse ihres Gerätes fest. Sehen Sie dazu in der Bedienungsanleitung nach bzw. wenden Sie sich an den Hersteller.

3. Inbetriebnahme und Betrieb
- Platzieren Sie das Produkt an der gewünschten Stelle.
- (Optionale Befestigung des LED-Bandes durch selbstklebende Rückseite.)
- Sollten Sie das LED-Band in der Länge kürzen, dann bitte an den entsprechenden Markierungen durchtrennen.



- Anschließend die mitgelieferte Schutzkappe am Ende des durchtrennten LED-Bandes aufstecken, um Kurzschluss zu vermeiden.
- Schließen Sie das Produkt an einer freien und geeigneten USB-Buchse an.
- Sie können nun verschiedene Modi wie Geschwindigkeiten, Helligkeitsstufen und Farbkombinationen individuell über die Tasten der Bedieneinheit am Kabel einstellen.

4. Haftungsausschluss
Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

5. Service und Support
Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

6. Technische Daten

Betriebsspannung/ Stromaufnahme	5 V ⎓ max. 1.3A
Kompatibilität	USB-A-Anschluss

Hinweis
- Speziallampe mit hoher Vibrationsfestigkeit für den mobilen Einsatz.
- Diese Speziallampe ist nicht zur Raumbeleuchtung in Haushalten geeignet.

7. Entsorgungshinweise
Hinweis zum Umweltschutz:
Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:
Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

F Mode d'emploi

1. Contenu de l'emballage
- 1 bande lumineuse LED USB
- 2 capuchons de protection
- Mode d'emploi

2. Consignes de sécurité
- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Veillez à ne pas plier la bande LED.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !

Avertissement
- Alimentation en électricité via un port USB adapté
- Vérifiez le courant de sortie maximal du port USB de votre appareil. Consultez le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet ou adressez-vous au fabricant de l'appareil.

3. Mise en service et fonctionnement
- Placez le produit à l'endroit souhaité.
- Vous pouvez également fixer la bande LED en utilisant la face arrière autocollante.
- Pour raccourcir la bande LED, coupez-la au niveau d'un marquage prévu à cet effet.

- Enfilez ensuite le capuchon de protection fourni sur l'extrémité de la bande LED coupée afin d'éviter tout court-circuit.
- Branchez le produit à un port USB libre et adapté.
- Vous pouvez alors régler les différents paramètres, comme la vitesse, le niveau de luminosité ou les combinaisons de couleurs à l'aide des touches placées sur le câble de l'unité de commande.

4. Exclusion de garantie
La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

5. Service et assistance
En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance :
www.hama.com

6. Caractéristiques techniques

Tension de service / Consommation électrique	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibilité	Connexion USB-A

Remarque
- Lampe spéciale très résistante aux vibrations pour une utilisation mobile.
- Cette lampe spéciale n'est pas adaptée pour l'éclairage ambiant d'une habitation.

7. Consignes de recyclage
Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "pico" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usagée aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Instrucciones de uso

1. Contenido del paquete
- 1 cinta de luz LED USB
- 2 tapas protectoras
- Estas instrucciones de manejo

2. Instrucciones de seguridad
- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No doble la cinta LED.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.

Aviso
- La alimentación de corriente tiene lugar a través de una toma USB adecuada
- Determine la corriente de salida máxima del puerto USB de su dispositivo. Para ello, consulte las instrucciones de uso o diríjase al fabricante.

3. Puesta en marcha y funcionamiento
- Coloque el teléfono en la posición deseada.
- (Fijación opcional de la cinta LED mediante lado posterior autoadhesivo.)
- Si corta la longitud de la cinta LED, hágalo en las marcas correspondientes.

- A continuación, coloque la tapa protectora suministrada en el extremo de la cinta LED cortada para evitar cortocircuito.
- Conecte el producto a un puerto USB libre y apropiado.
- Con los botones de la unidad de control del cable puede ajustar de forma individual diferentes modos, como las velocidades, los niveles de luminosidad y las combinaciones de colores.

4. Exclusión de responsabilidad
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

5. Servicio y soporte
Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

6. Datos técnicos

Tensión de funcionamiento / consumo de corriente	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibilidad	Puerto USB-A

Nota
- Linterna especial con una alta resistencia a la vibración para un uso portátil.
- Esta bombilla especial no es adecuada para la iluminación de habitaciones domésticas.

7. Instrucciones para desecho y reciclaje
Nota sobre la protección medioambiental:
Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:
Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

RUS Руководство по эксплуатации

1. Комплект поставки
- Светодиодная лента USB
- 2 заглушки
- Това ръководство за обслужване

2. Техника безопасности
- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Не открывайте прибор. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Кабели не должны создавать помех перемещению людей.
- Не сгибайте.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!

Внимание
- Электропитание через соответствующий USB-разъем
- Определите максимальный выходной ток гнезда USB устройства. Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации устройства или обратитесь к производителю устройства.

3. Ввод в эксплуатацию и работа
- Монтировать в требуемом месте.
- (При желании закрепить самоклеющейся задней стороной.)
- При необходимости укоротить в месте, указанном маркировкой.



- Во избежание короткого замыкания в местах обреза установить заглушки из комплекта поставки.
- Подключите изделие к подходящему USB-разъему.
- С помощью кнопок управления на кабеле установить скорость, яркость и цветовую комбинацию.

4. Отказ от гарантийных обязательств
Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

5. Отдел техобслуживания
По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama. Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь:
www.hama.com

6. Технические характеристики

Рабочее напряжение/ Потребление тока	5 V ⎓ max. 1.3A
Совместимость	Разъем USB-A

Примечание
- Специальная лампа, устойчивая к вибрациям, для использования в дороге.
- Изделие не предназначено для освещения жилых комнат.

7. Инструкции по утилизации
Охрана окружающей среды:
С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее:
Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

BG Работна инструкция

1. Съдържание на опаковката
- 1 USB-LED светеща лента
- 2 защитни капачки
- Това ръководство за обслужване

2. Забележки за безопасност
- Продуктът е предвиден за лична, неспонасна битова употреба.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавай да го използвай.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Внимавайте да не прегъвате LED лентата.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!

Внаманив
- Електрическото захранване се осъществява чрез подходяща USB букса
- Установете максималния изходен ток на USB буксата на уреда Ви. За тази цел погледнете в инструкциите за употреба, респ. се обърнете към производителя.

3. Въвеждане и експлоатация
- Поставете продукта на желаното място.
- (Опционално закрепване на LED лентата чрез самозалепващ се гръб.)
- Ако се налага да скъсите LED лентата, моля, срежете я по съответните маркировки.



- След това поставете в краищата на скъсената LED лента включените в доставката защитни капачки, за да избегнете къс съединение.
- Свържете продукта към свободна и подходяща USB букса.
- Сега, можете да настроите индивидуално различни режими като скорости, нива на яркост и цветове комбинации, като използвате контролните бутони върху кабела.

4. Изключване на гаранция
Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

5. Сервиз и съдържание
За въпроси във връзка с продукта се обърни към отдела за консултация за продукти на Хама.
Гореща телефонна линия: +49 9091 502-115 (немски/английски)
Допълнителна информация за съпорт ще намерите тук:
www.hama.com

6. Технически данни

Работно напрежение / консумация на ток	5 V ⎓ max. 1.3A
Съвместимост	USB-A извод

Забележка
- Специална лампа с висока устойчивост на вибрации за мобилно използване.
- Тази специална лампа не е подходяща за осветление на помещения в домакинства.

7. Указания за изхвърляне
Указание относно защитата на околната среда:
От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/EU и 2006/66/ЕО в националното право са валидни следните правила:
Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на техния дълготраен експлоатационен живот на подходящите за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговския обект. Подробностите по въпроса се регламентират в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, упътването за употреба или опаковката насочва към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

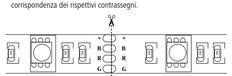
I Istruzioni per l'uso

1. Contenuto della confezione
- 1 Nastro luminoso USB LED
- 2 Tappi protettivi
- Queste istruzioni per l'uso

2. Indicazioni di sicurezza:
- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato
- Disporre tutti i cavi in modo da non incamparsi.
- Prestare attenzione a non piegare il nastro LED.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!

Attenzione
- Alimentazione tramite presa apposita USB
- Verificare la corrente in uscita massima del connettore USB del proprio dispositivo. Consultare le istruzioni o rivolgersi al produttore.

3. Messa in esercizio e funzionamento
- Disporre il prodotto nella posizione desiderata.
- (Fissaggio opzionale del nastro LED grazie al lato posteriore autoadesivo.)
- Se il nastro LED dovesse essere accorciato in lunghezza, incidere in corrispondenza dei rispettivi contrassegni.



- Quindi inserire il tappo protettivo compreso nella confezione sull'estremità del nastro LED tagliato, ciò evita un eventuale corto circuito.
- Quindi collegare il prodotto ad una presa USB adatta e libera.
- Ora è possibile impostare utilizzando i pulsanti dell'unità di comando sul cavo diverse modalità quali la velocità, il livello di luminosità e le combinazioni di colori.

4. Esclusione di garanzia
Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

5. Assistenza e supporto
In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui:
www.hama.com

6. Dati tecnici

Tensione di esercizio / Corrente assorbita	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibilità	Attacco USB-A

Avvertenza
- Lampada speciale ad elevata resistenza alle vibrazioni per uso portatile
- Questa lampada speciale non è idoneo per l'illuminazione di ambienti domestici.

7. Indicazioni di smaltimento
Informazioni per protezione ambientale:
Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

NL Gebruiksaanwijzing

1. Inhoud van de verpakking
- 1 USB-led-lichtstrook
- 2 beschermkapjes
- Deze bedieningsinstructies

2. Veiligheidsinstructies
- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Leg alle kabels zodanig dat zij geen struikelgevaar vormen.
- Let erop de led-strook niet te knikken
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!

Waarschuwing
- Voeding via geschikte USB-aansluiting
- Bepaal de maximale waarde van de uitgaande stroom van de USB-poort van uw apparaat. Dit kunt u in de bedieningsinstructies vinden of u kunt contact opnemen met de fabrikant.

3. Ingebruikneming en werking
- Plaats het product op de gewenste plek.
- (Als optie kan de led-strook met de zelfklevende achterzijde worden bevestigd.)
- Indien u de led-strook in de lengte wilt inkorten, snijd deze dan op de respectievelijke markeringen door.



- Steek vervolgens het meegeleverde beschermkapje op het einde van de doorgesneden led-strook om kortsluiting te voorkomen.
- Sluit het product op een vrije en geschikte USB-poort aan.
- U kunt nu verschillende modi zoals snelheden, helderheidsniveaus en kleurcombinaties individueel via de toetsen van de bedieningseenheid op de kabel instellen.

4. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

5. Service en support
Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)
Meer support-informatie vindt u hier:
www.hama.com

6. Technische specificaties

Bedrijfspanning / stroomverbruik	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibiliteit	USB-A aansluiting

Aanwijzing
- Speciale lamp met hoge trillingsbestendigheid voor mobiel gebruik.
- Deze speciale lamp is niet geschikt als verlichting van ruimten binnen huishoudelijk gebruik.

7. Aanwijzingen over de afvalverwerking
Notitie aangaande de bescherming van het milieu:
Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing:
Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om electrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

GR Οδηγίες χρήσης

1. Περιεχόμενα συσκευασίας
- 1 ταινία φωτισμού LED με USB
- 2 προστατευτικά καλύμματα
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

2. Υποδείξεις ασφαλείας
- Το προϊόν προορίζεται για οικιακούς οικιακής χρήσης.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Προσέξτε να μην τσακίσετε την ταινία LED.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.

Προειδοποίηση
- Η ηλεκτρική τροφοδοσία πραγματοποιείται μέσω κατάλληλης υποδοχής USB.
- Προσδιορίστε το μέγιστο ρεύμα εξόδου της υποδοχής USB της συσκευής σας. Γι' αυτό ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

3. Έναρξη χρήσης και λειτουργία
- Τοποθετήστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση.
- (Προαιρετικά, μπορείτε να στερεώσετε την ταινία LED χρησιμοποιώντας την αυτοκόλλητη πίσω πλευρά.)
- Αν θέλετε να μειώσετε το μήκος της ταινίας LED, κόψτε την στα αντίστοιχα σημάδια.



- Έπειτα, τοποθετήστε το παρεχόμενο προστατευτικό κάλυμμα στο άκρο της ταινίας LED που κόψατε, για να αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα.
- Συνδέστε το προϊόν σε μια ελεύθερη και κατάλληλη υποδοχή USB.
- Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε τις διάφορες λειτουργίες, όπως την ταχύτητα, το επίπεδο φωτεινότητας και τον συνδυασμό χρωμάτων ανεξάρτητα μέσω των πλήκτρων στο χειριστήριο του καλωδίου.

4. Απόκλιση εγγύησης
Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

5. Σέρβις και υποστήριξη
Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.
Τρόμαγη υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση:
www.hama.com

6. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση λειτουργίας / Κατανάλωση ρεύματος	5 V ⎓ max. 1.3A
Συμβατότητα	Σύνδεση USB-A

Υπόδειξη
- Ειδικό φως με υψηλή αντοχή στις δονήσεις για χρήση σε κινούμενα οχήματα.
- Αυτή η ειδική λάμπα δεν ενδείκνυται για το φωτισμό δωματίων σε σπίτια.

7. Υποδείξεις απόρριψης
Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:
Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:
Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχοι οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

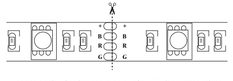
PL Instrukcja obsługi

1. Zawartość opakowania
- 1 taśma świetlna LED na USB
- 2 osłony
- Niniejsza instrukcja obsługi

2. Wskazówki bezpieczeństwa
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Nie zaginać taśmy LED.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!

Ostrzeżenie
- Produkt jest zasilany elektrycznie za pośrednictwem odpowiedniego gniazda USB.
- Ustalić maksymalny prąd wyjściowy gniazda USB urządzenia. W tym celu znaleźć odpowiednie informacje w instrukcji obsługi lub skontaktować się z producentem.

3. Uruchamianie i obsługa
- Umieścić produkt w wybranym miejscu.
- (Opcjonalnie można zamontować taśmę LED za pomocą tylnej powierzchni samoprzylepnej.)
- W przypadku konieczności skrócenia taśmy LED należy przyciąć ją w miejscu z odpowiednim oznaczeniem.



- Następnie nałożyć na koniec przyciętej taśmy LED dostarczoną osłonę, aby w ten sposób zapobiec zwarciu.
- Podłączyć produkt do odpowiedniego wolnego gniazda USB.
- Korzystając z przycisków na panelu obsługowym na kablu, można indywidualnie ustawiać różne tryby pracy różniące się szybkością, poziomem jasności i kombinacją barw.

4. Wyłączenie odpowiedzialności
Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

5. Serwis i pomoc techniczna
W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

6. Dane techniczne

Napięcie robocze / pobór prądu	5 V ⎓ max. 1.3A
Kompatybilność	Port USB-A

Wskazówki
- Specjalna lampa z dużą odpornością na drgania do zastosowań mobilnych.
- Ta specjalna lampa nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w domu.

7. Informacje dotyczące recyklingu
Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:
Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:
Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

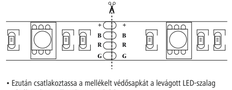
H Használati útmutató

1. A csomag tartalma
- 1 USB LED-szalag
- 2 védőkapka
- Az e használati útmutató

2. Biztonsági előírások:
- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Ne kíséreljé meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ügyeljen arra, hogy a LED-szalag ne legyen megtörve.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!

Figyelmeztetés
- A tápellátás egy megfelelő USB-csatlakozón keresztül történik.
- Állapítsa meg készüléke USB csatlakozójának kimeneti áramát. Ehhez olvassa el a használati utasítást, vagy forduljon a gyártóhoz.

3. Üzembevétel és üzemeltetés
- Helyezze a terméket a kívánt helyre.
- (A LED-szalag tetszőleges öntapadós hátsó oldali rögzítésével).
- Ha meg rövidebbre szeretné venni a LED szalag hosszát, vágja le a megfelelő jelöléseknél.



- Ezután csatlakoztassa a mellékelt védőkapkát a levágott LED-szalag végéhez, hogy elkerülje a rövidzárlatot.
- Csatlakoztassa a terméket egy szabad és megfelelő USB aljzathoz.
- A kábelen lévő vezérlőegység gombjaival mostantól külön-külön beállíthat különféle üzemmódokat, például sebességet, fényerőt és színkombinációt.

4. Szavatossági kizárása
A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

5. Szervíz és támogatás
Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához.
Központi vonal Közvetlen vonal:
+49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál: www.hama.com

6. Műszaki adatok

Üzemi feszültség / Áramfelvétel	5 V ⎓ max. 1.3A
Kompatibilitás	USB-A csatlakozó

Hivatkozás
- Kiemelten rezgésálló különleges lámpa hordozható használatra.
- Ez a speciális lámpa nem alkalmas helyiségek megvilágítására a háztartásban.

7. Ártalmatlanítási előírások
Környezetvédelmi tudnivalók:
Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megelőzött időpontból kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:
Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szeméthe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználóknak. A régi készülékek begyűjtése, visszavátása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

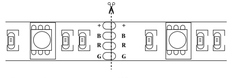
CZ Návod k použití

1. Obsah balení
- 1 USB LED světelný pásek
- 2 ochranné krytky
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny
- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a nepokoušejte se provádět žádné údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.
- Dbejte na to, aby se LED pásek nelámal.
- Přístroj nepřovozujte mimo mezí výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku nepřovádějte žádné změnyTím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!

Upozornění
- Napájení probíhá přes vhodnou USB zdířku
- Zjistěte maximální výstupní proud USB vstupu na svém zařízení. Tyto údaje najdete v příslušném návodu k obsluze nebo se obraťte na jeho výrobce.

3. Uvedení do provozu a provoz
- Umístěte výrobek na požadované místo.
- (Volitelně upevnění LED pásku díky samolepicí zadní straně.)
- Pokud byste chtěli LED pásek zkrátit, učiňte tak v místech označených příslušnými značkami.



- Poté nasaďte na konec zkráceného LED pásku ochrannou krytku, která je součástí balení, abyste zamezili zkratu.
- Připojte výrobek do volné a vhodné USB zdířky.
- Můžete si individuálně nastavit různé režimy jako rychlostí, stupně jasu a barevné kombinace, a to pomocí tlačítek na ovládací jednotce umístěné na kabelu.

4. Vyloučení záruky
Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Servis a podpora
Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.
Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)
Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

6. Technické údaje

Provozní napětí / příkon	5 V ⎓ max. 1.3A
Kompatibilita	Přípojka USB-A

Poznámka
- Speciální svítilna s vysokou odolností proti vibracím pro mobilní použití.
- Tato speciální lampa není určena k osvětlení místnosti v domácnosti.

7. Pokyny k likvidaci
Ochrana životního prostředí:
Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

SK Návod na použitie

1. Obsah balenia
- 1 USB LED svetelný pás
- 2 ochranné kryty
- Tento návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia
- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nepokúšajte sa prístroj samostatne opätovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Dbajte na to, aby ste LED pás nezalomili
- Na výrobku neprevádzajte mimo svojich výkonových medzí uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny.Tým zanikajú všetky záručné nároky na plnenie zo záruky.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!

Upozornenie
- Napájanie elektrickým prúdom sa uskutočňuje cez vhodnú USB zdierku
- Zistite maximálny výstupný prúd USB zdierky vášho zariadenia. Je uvedený v návode na používanie, prípadne sa obráťte na výrobcu.

3. Uvedenie do prevádzky a prevádzka
- Výrobok umiestnite na požadovanom mieste.
- (Voliteľné upevnenie LED pásu vďaka samolepiacej zadnej strane.)
- Ak budete skracovať dĺžku LED pásu, potom ho rozdeľte na príslušných značkách.



- Následne na koniec rozdeleného LED pásu nasaďte dodanú ochrannú krytku, aby ste zabránili skratu.
- Pripojte výrobok k voľnej a vhodnej USB zdierke.
- Teraz môžete individuálne pomocou tlačidiel ovládacej jednotky na kábli nastaviť rôzne režimy, ako sú rýchlosť, stupne jasu a farebné kombinácie.

4. Vylúčenie záruky
Firma Hama GmbH & Co KG nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

5. Servis a podpora
S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.hama.com

6. Technické údaje

Prevádzkové napätie / odber prúdu	5 V ⎓ max. 1.3A
Kompatibilita	USB-A port

Poznámka
- Špeciálna lampa s vysokou odolnosťou proti vibráciám pre mobilné použitie.
- Táto špeciálna lampa nie je vhodná na osvetlenie priestorov v domácnostiach.

7. Pokyny pre likvidáciu
Ochrana životného prostredia:
Európska smernice 2012/19/EÚ a 2006/66/ES stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

P Manual de instruções

1. Conteúdo da embalagem
- 1 Tira LED USB
- 2 Tampas de proteção
- Este manual de instruções

2. Indicações de segurança
- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Certifique-se de que não dobra a tira LED
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho elétrico!

Aviso
- A alimentação elétrica é feita através de uma entrada USB adequada
- Determine a corrente de saída máxima da porta USB do seu aparelho. Para isso, consulte o manual de instruções ou contacte o fabricante.

3. Colocação em funcionamento e operação
- Coloque o produto na posição pretendida.
- (Fixação opcional da tira LED através de parte traseira autocolante.)
- Se tiver de reduzir o comprimento da tira LED, faça o corte pelas respetivas marcações.



- Em seguida, encaixe a tampa de proteção fornecida na extremidade da tira LED cortada para evitar curto-circuito.
- Ligue o produto a uma entrada USB adequada e disponível.
- Pode agora definir diferentes modos individualmente, como velocidades, níveis de luminosidade e combinações de cores, através dos botões da unidade de comando no cabo.

4. Exclusão de garantia
A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

5. Contactos e apoio técnico
Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.
Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)
Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

6. Especificações técnicas

Tensão operacional / consumo de energia	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibilidade	Ligação USB-A

Nota
- Lâmpada especial de alta resistência contra vibrações para uma utilização móvel.
- Esta lâmpada especial não é adequada para iluminação de espaços domésticos.

7. Indicações de eliminação
Nota em Protecção Ambiental:
Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!Os Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos especificos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, está a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

TR Kullanma kılavuzu

1. Paketin içindekiler
- 1 Tira LED USB
- 2 Tampas de proteção
- Este manual de instruções

2. Güvenlik uyarıları
- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Kabloları tökezleme tehlikesi olmayacak şekilde serin.
- LED bandının bükülmemesine dikkat ediniz.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!

Uyarı
- Akım beslemesi uygun bir USB yuvası üzerinden gerçekleşir
- Cihaznızın USB yuvasının maksimum çıkış akımını tespit ediniz. Bu amaçla kullanım kılavuzuna bakınız ya da üreticiye danışınız.

3. Devreye alma ve çalıştırma
- Ürünü istediğiniz konumda yerleştirin.
- (Kendiliğinden yapışkan arka yüzü ile LED bandının opsiyonel bağlantısı.)
- LED bandının uzunluğunu kısaltmanız durumunda, lütfen ilgili işaretlerden ayırın.



- Daha sonra ayrılan LED bandının ucunda birlikte verilen koruyu kapağı takarak kısa devreleri önleyin.
- Ürünü boş ve uygun bir USB yuvasına bağlayın.
- Şimdi hız, aydınlatma kademeleri ve renk kombinasyonları gibi değişik modları bağımsız olarak kablodaki kumanda ünitesinin tuşlarında ayarlayabilirsiniz.

4. Garanti redді
Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu veheya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

5. Servis ve destek
Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/Ing)
Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

6. Teknik bilgiler

Çalışma gerilimi / elektrik tüketimi	5 V ⎓ max. 1.3A
Uyumluluk	USB-A bağlantısı

Uyarı
- Mobil kullanım için titreşime karşı yüksek dayanıklılığa sahip özel lamba.
- Bu özel lamba evlerde oda aydınlatmasında kullanmak uygun değildir.

7. Atık Toplama Bilgileri
Çevre koruma uyarısı:
Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, atık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın

alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korunmasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kurulları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

RO Manual de utilizare

1. Conținutul pachetului
- Bandă LED cu 1 USB.
- 2 capace de protecție.
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță
- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Poziți cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți banda LED.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!

Avertizare
- Alimentarea cu curent se face de la un racord USB adecvat.
- Determinați intensitatea maximă de ieșire a racordului USB la aparat. Verificați valoarea obținută cu cea din manualul de funcționare respectiv adresați-vă producătorului.

3. Punere în funcțiune și exploatare
- Plasați produsul la locul dorit.
- (Fixarea se poate executa și prin spatele autoadeziv al benzii.)
- Scurtarea se executa prin tăierea benzii numai la marcajele corespunzătoare.



- Pentru evitarea scurtcircuitului, capătul tăiat se introduce într-un capac de protecție.
- Conectați produsul la un racord USB adecvat.
- Prin tastele de pe unitatea de deservire de pe cablu puteți seta regimuri personalizate pentru viteze, nivele de luminozitate și combinații de culori.

4. Excludere de garanție
Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

5. Service și suport
Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.
Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)
Alte informații de suport găsiți aici: www.hama.com

6. Date tehnice

Tensiune de funcționare / Consum de curent	5 V ⎓ max. 1.3A
Compatibilitate	Port USB-A

Instrucțiune
- Lampă specială cu o rezistență înaltă la vibrații, pentru utilizarea mobilă.
- Această lampă specială nu este adecvată pentru iluminarea încăperilor din gospodărie.

7. Informații pentru reciclare
Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:
Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

S Bruksanvisning

1. Förpackningsinnehåll
- 1 USB-LED-ljusband
- 2 skyddshättor
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar
- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Var noga med att inte böja LED-bandet
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förloras du alla garantianspråk.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!

Varning
- Strömförsörjningen sker via en lämplig USB-port
- Fastställ den maximala utgångsströmmen i enhetens USB-port. Se bruksanvisningen eller kontakta tillverkaren.

3. Komma igång och använda
- Placera produkten på önskad plats.
- (LED-bandet kan om så önskas fästas med den självhäftande baksidan.)
- Om LED-bandet ska kortas av, kapa det vid motsvarande markeringar.



- Sätt därefter på den medföljande skyddshättan i änden på det kapade LED-bandet för att undvika kortslutning.
- Anslut produkten till en ledig och passande USB-port.
- Nu kan olika lägen som hastighetер, ljusstyrkor och färgkombinationer ställas in separat via knapparna på kabelns manöverenhet.

4. Garantifriskrivning
Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsbåhnvisningarna inte följs.

5. Service och support
Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.
Hotline: +49 9091 502-115 (tyl/eng)
Du hittar mer support-information här: www.hama.com

6. Tekniska data

Driftspänning / strömförbrukning	5 V ⎓ max. 1.3A
Kompatibilitet	USB-A anslutning

Hänvisning
- Speciallampa som tål stora vibrationer för mobil användning.
- Denna speciallampa är inte lämplig att använda som rumsbelysning hemma.

7. Kasseringshänvisningar
Not om miljöskydd:
Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

FIN Käyttöohje

1. Pakkauksen sisältö
- 1 USB-LED-valonauha
- 2 suojusta
- Tämä käyttöohje

2. Turvaohjeet
- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä avaa tuotetta, jääkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.
- Sijoita kaikki johdot niin, että kompastumisvaaraa ei ole.
- Varmista, ettei LED-nauha taitu.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Tämä laite kuten muutkaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten käsiin!

Varoitus
- Virransyöttö tapahtuu soveltuvan USB-portin kautta.
- Määritä laitteen USB-liitännän maksimaalinen lähtövirta. Tutustu sitä varten käyttöohjeeseen ja/tai ota yhteyttä valmistajaan.

3. Käyttöönotto ja käyttö
- Sijoita tuote halutuun kohtaan.
- (Valinnainen kiinnitys itsekiinnittyvällä kääntöpuolella.)
- Mikäli LED-nauhan pituutta halutaan lyhentää, katkaise se vastaavien merkkien kohdalta



- Työnnä sen jälkeen toimitukseen sisältyvä suojakansi katkaistun LED-nauhan päälle oikosulun estämiseksi.
- Liitä tuote tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään.
- Nyt kaapelin käyttökohdin painikkeilla voi asettaa yksilöllisesti erilaisia tietoja, kuten nopeuksia, kirkkaustasoja ja väriyhdistelmiä.

4. Vastuun rajoitus
Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

9. Huolto ja tuki
Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.
Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)
Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

6. Tekniset tiedot

Käyttöjännite / virrantto	5 V ⎓ max. 1.3A
Yhteensopivuus	USB-A liitäntä

Ohje
- Erikoislamppu, joka kestää hyvin tärinää tien päällä.
- Tämä erikoisvalaisin ei sovellu huonevalaistukseen kodeissa.

7. Hävittämisohjeet
Ympäristönsuojelua koskeva ohje:
Sitä lähten, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion lainsa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäyttöä, materiaalien/paristoja uudelleenkäyttöä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.